

Icon



Descrizione del prodotto

Icon, un prodotto innovativo per il trattamento microinvasivo delle lesioni cariose delle superfici lisce e approssimali, è disponibile in due varianti:

Icon Caries Infiltrant – Proximal, sviluppato in modo specifico per il trattamento conservativo della carie approssimale incipiente.

Icon Caries Infiltrant – Smooth Surface sviluppato in modo specifico per l'infiltrazione delle superfici lisce e particolarmente adatto per eliminare gli white spot e trattare la carie incipiente nei pazienti ortodontici in seguito all'eliminazione dei bracket.

Indicazioni

- Trattamento microinvasivo di lesioni cariose allo smalto senza cavitazione (profondità della lesione fino a D1*).
- Miglioramento estetico di lesioni fluorotiche senza cavitazione da lievi a moderate (su superfici lisce)

Classificazione delle lesioni in base alla profondità*



* Classificazione basata sulla visualizzazione delle lesioni alla radiografia bite-swing.

Controindicazioni

Non utilizzare questo materiale:

- in caso di lesioni profonde D2–D3 (si veda la «Classificazione delle lesioni in base alla profondità*» a pagina 34) o in presenza di cavitazione dello smalto (difetti dello smalto);
- in caso di allergie a uno dei componenti o di allergie da contatto.

Informazioni fondamentali sulla sicurezza

- ▶ Ad esclusivo uso odontoiatrico!
- ▶ Tenere fuori dalla portata e dalla vista dei bambini!
- ▶ **Attenzione!** Un utilizzo non idoneo di Icon-Etch comporta il rischio di ustione. Evitare il contatto con i tessuti molli del cavo orale, gli occhi o la pelle. In

caso di contatto accidentale, risciacquare immediatamente con abbondante acqua e, se necessario, contattare un medico.

- ▶ Limitare l'applicazione alla superficie da trattare. Evitare il contatto del gel mordenzante con le gengive e i denti vicini.
- ▶ Per l'applicazione del gel mordenzante nella bocca servirsi esclusivamente della siringa e dell'applicatore in dotazione.
- ▶ Smaltire l'applicatore dopo l'uso e richiudere la siringa.

Attenzione! Evitare il contatto di Icon-Infiltrant e Icon-Dry con occhi e pelle.

- ▶ In caso di contatto con gli occhi, risciacquare immediatamente con abbondante acqua e, se necessario, contattare un medico.
- ▶ In caso di contatto accidentale con la pelle, lavare le parti interessate con abbondante acqua e sapone.

Attenzione! In caso di uso non idoneo di Icon-Etch è possibile procurare dolore al paziente.

- ▶ Utilizzare Icon-Etch esclusivamente sulla superficie dello smalto. Non utilizzare sulla dentina o su radici esposte.

Indicazioni per l'utilizzo

- Fotopolimerizzare con lampada da 450 nm, sottoposta a revisione periodica.
- È necessario che l'intensità della luce sia almeno pari a 800 mW/cm².
- Collocare la sorgente luminosa quanto più vicino possibile al materiale.
- Nell'attesa di proseguire il trattamento non toccare la superficie mordenzata né contaminarla con la saliva. Qualora si dovesse verificare una contaminazione in seguito all'asciugatura, ripetere la mordenzatura per circa 10 secondi, quindi asciugare con Icon-Dry.
- Per il successo del trattamento è importante un buon isolamento del campo operatorio. È necessario pertanto isolare perfettamente il dente con una diga di gomma. Non utilizzare dighe di gomma a base di elastomeri termoplastici, come per esempio Flexi Dam (Coltène Whaledent/Hygenic).
- Smaltire le siringhe dopo il trattamento.
- In presenza di white spot, per lo più di vecchia data, superficialmente rimineralizzati, lo strato superficiale pseudo-intatto può essere molto spesso. In questo caso, un trattamento mordenzante di 2 minuti può non essere sufficiente a rimuovere lo strato superficiale ed è necessario ripetere la mordenzatura.

ra e il risciacquo. Infine, procedere con l'asciugatura con Icon-Dry e con l'infiltrazione.

Indicazioni sul trattamento delle superfici approssimali

- Le siringhe in dotazione in ciascun kit di trattamento contengono la quantità di prodotto necessaria per il trattamento di due lesioni approssimali.
- Se nel corso della stessa seduta è necessario ripetere il trattamento di più superfici approssimali, trattare le lesioni una di seguito all'altra.

Indicazioni sul trattamento delle superfici lisce

- Le siringhe in dotazione in ciascun kit di trattamento contengono la quantità di prodotto necessaria per il trattamento di due/tre lesioni delle superfici lisce.
- Nella stessa seduta, è possibile trattare anche diverse lesioni delle superfici lisce.
- Per il trattamento delle superfici lisce si può utilizzare anche una diga fotopolimerizzabile (Liquid Dam).
- Trattamento di pazienti ortodontici in seguito all'eliminazione dei bracket. Se non è stato eseguito un breve trattamento degli white spot (1–2 mesi), in seguito alla rimozione dei bracket, si consiglia di eseguire due volte il trattamento mordenzante. Se dopo l'applicazione di Icon-Dry sono ancora visibili gli white spot, ripetere il trattamento mordenzante per la terza volta.

- È possibile mordenzare complessivamente fino a 3 volte, ogni volta per 2 minuti, con Icon-Etch.
- In presenza di white spot cariogeni, superficialmente circoscritti, mordenzare l'area spingendosi per almeno 2 mm oltre la lesione. In caso di white spot estesi, come per esempio, dopo la rimozione dei bracket, sta al dentista valutare l'opportunità di mordenzare e infiltrare l'intera superficie vestibolare.

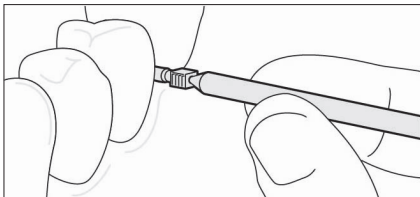
Uso previsto

Trattamento delle superfici approssimali con Icon Caries Infiltrant – Proximal

Preparazione

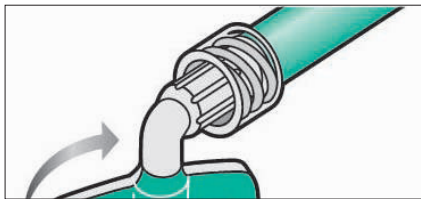
1. Prima del trattamento pulire il dente da trattare e quelli vicini. Eliminare, quindi, tutti i residui con il getto d'acqua.
2. Isolare il campo operatorio con una diga di gomma o una diga fotopolimerizzabile. Rispettare le specifiche e le istruzioni del produttore.

Separazione



3. Inserire nello spazio interdentale uno dei cunei in dotazione.
 - ▶ L'accesso alle regioni approssimali è più agevole se si piega o si stacca l'impugnatura del cuneo ruotandola. Per assicurarsi una buona separazione dei denti, il cuneo deve essere spinto alla profondità necessaria all'interno dello spazio interdentale.
 - ▶ Per garantire il successo del trattamento, si deve mantenere una distanza tra i denti di circa 50 μm . Procedere gradualmente. Inserire il cuneo fino ad avvertire resistenza. Attendere da 3 a 5 secondi, quindi spingere gradualmente e lentamente più in profondità il cuneo fino a quando la sua porzione più ampia non attua una separazione sufficiente.
 - ▶ Il cuneo interdentale deve rimanere in situ nello spazio approssimale per l'intera durata del trattamento.

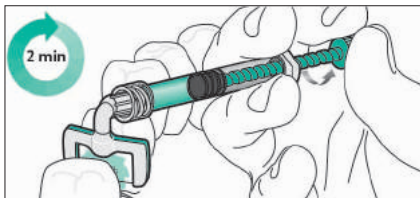
- ▶ In alternativa, soprattutto negli spazi approssimali molto ristretti, è possibile separare i denti con un anello di gomma ortodontico.



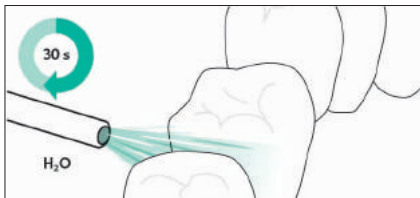
Esposizione della lesione

Per garantire il successo del trattamento è necessario rimuovere lo strato superficiale ipermineralizzato.

4. Montare la Proximal-Tip sulla siringa di Icon-Etch e introdurre l'applicatore nello spazio interdentale. Prestare attenzione che il lato verde della Proximal-Tip sia in linea con la superficie da trattare.
 - ▶ **Il materiale fuoriesce soltanto dalla parte verde dell'applicatore.**



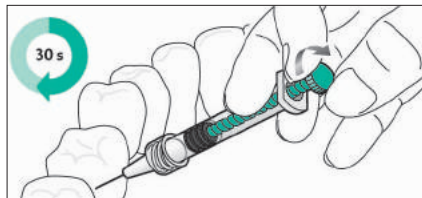
5. Ruotare il pistoncino da 1,5 a 2 volte per far fuoriuscire una quantità leggermente superiore a quella necessaria di Icon-Etch nella lesione. Lasciare agire Icon-Etch per 2 minuti. Il gel mordenzante si attiva muovendo leggermente l'applicatore. Eliminare il materiale in eccesso.



6. Rimuovere l'applicatore dallo spazio interdentale. Aspirare e risciacquare Icon-Etch con acqua per almeno 30 secondi. Infine, asciugare con un getto di aria senza olio né acqua.

Asciugatura

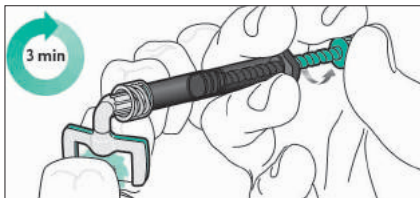
Il successo del trattamento dipende da un'asciugatura accurata della lesione.



7. Montare l'applicatore sulla siringa di Icon-Dry, applicare sulla lesione una quantità di materiale leggermente superiore a quella necessaria e lasciare agire per 30 secondi. Infine, asciugare con un getto di aria senza olio né acqua.

Infiltrazione

Dopo la completa asciugatura, il materiale può penetrare nella lesione in profondità.



- ▶ **Non applicare Icon-Infiltrant alla luce diretta della lampada operatoria per evitare che il materiale asciughi eccessivamente.**

8. Montare una nuova Proximal-Tip sulla siringa di Icon-Infiltrant e introdurre l'applicatore nello spazio interdentale. Prestare attenzione che il lato verde della Proximal-Tip sia in linea con la superficie da trattare.

- ▶ **Il materiale fuoriesce soltanto dalla parte verde della Proximal-Tip.**

9. Ruotare il pistoncino da 1,5 a 2 volte per far fuoriuscire una quantità leggermente superiore a quella necessaria di Icon-Infiltrant nella lesione.

10. Lasciare agire Icon-Infiltrant per 3 minuti. Il materiale si attiva muovendo leggermente l'applicatore. Aggiungere materiale, se necessario.

11. Rimuovere l'applicatore dallo spazio interdentale. Rimuovere il materiale in eccesso con il filo interdentale.



12. Fotopolimerizzare Icon-Infiltrant da ogni lato per un tempo complessivo di almeno 40 secondi.

13. Montare una nuova Proximal-Tip sulla siringa di Icon-Infiltrant, ripetere l'applicazione e lasciare agire per 1 minuto. Rimuovere l'applicatore dallo spazio interdentale. Rimuovere il materiale in eccesso con il filo interdentale. Fotopolimerizzare da ogni lato per un tempo complessivo di almeno 40 secondi.

14. Per trattare una seconda lesione ripetere i passi da 1 a 13 della procedura.

15. Rimuovere il cuneo interdentale e la diga di gomma. Lucidare la superficie con una striscia levigante.

Trattamento delle superfici lisce con Icon Caries Infiltrant – Smooth Surface

Preparazione

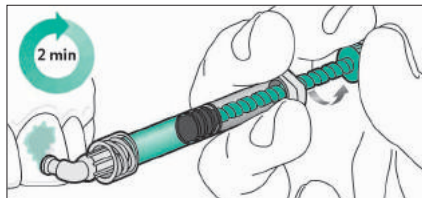
1. Prima del trattamento pulire il dente da trattare e quelli vicini. Eliminare, quindi, tutti i residui con il getto d'acqua.

2. Per il successo del trattamento è importante un buon isolamento del campo operatorio. È necessario pertanto isolare il dente con una diga di gomma o una diga fotopolimerizzabile. Rispettare le specifiche e le istruzioni del produttore. Accertarsi che la lesione da trattare sia perfettamente accessibile

Esposizione della lesione

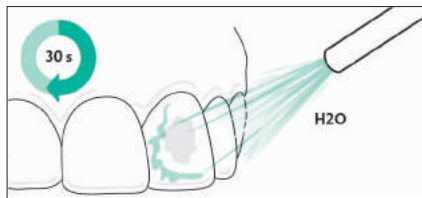
Per garantire il successo del trattamento è necessario rimuovere lo strato superficiale ipermineralizzato.

3. Montare la punta Smooth Surface-Tip sulla siringa di Icon-Etch.



4. Ruotare con cautela il pistoncino della siringa e applicare una quantità leggermente superiore a quella necessaria di Icon-Etch nella lesione. Lasciare agire per 2 minuti e attivare muovendo. Se necessario, eliminare il materiale in eccesso con un rotolino di cotone.

Nota: se non è stato eseguito un breve trattamento degli white spot (1–2 mesi), in seguito alla rimozione dei bracket, si consiglia di eseguire due volte il trattamento mordenzante.

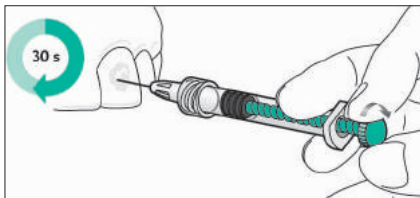


5. Aspirare e risciacquare Icon-Etch con acqua per almeno 30 secondi. Infine, asciugare con un getto di aria senza olio né acqua.

Controllo visivo

Il successo del trattamento dipende da un'asciugatura accurata della lesione.

- **In questa fase viene mostrata un'anteprima del risultato finale. Lo smalto mordenzato, a contatto con Icon-Dry, perde l'aspetto bianco gessoso. In caso contrario, ripetere la mordenzatura di 2 minuti una seconda e terza volta, quindi sciacquare e asciugare di nuovo i denti (punto 3–5).**



6. Montare l'applicatore sulla siringa di Icon-Dry, applicare nella lesione una quantità di materiale leggermente superiore a quella necessaria e lasciare agire per 30 secondi.

Asciugatura

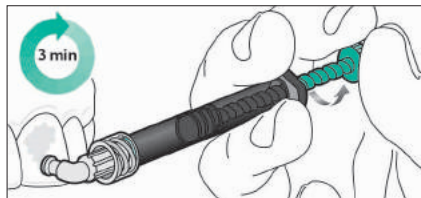
Il successo del trattamento dipende da un'asciugatura accurata della lesione.

7. Dopo il controllo visivo, asciugare accuratamente la lesione con un getto d'aria senza olio né acqua.

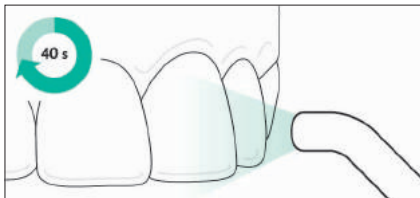
Infiltrazione

Dopo la completa asciugatura, il materiale può penetrare nella lesione in profondità.

8. Montare una nuova punta Smooth Surface-Tip sulla siringa di Icon-Infiltrant.
 - ▶ **Non applicare Icon-Infiltrant alla luce diretta della lampada operatoria per evitare che il materiale asciughi eccessivamente.**



9. Ruotare il pistoncino per applicare quantità leggermente superiore a quella necessaria di Icon-Infiltrant sull'area mordenzata.
10. Lasciare agire Icon-Infiltrant per 3 minuti. Il materiale si attiva muovendo leggermente l'applicatore. Aggiungere materiale, se necessario.
 - ▶ **In caso di difetti più estesi e profondi, è possibile migliorare il risultato estetico aumentando il tempo di esposizione fino a 6 minuti.**
11. Eliminare il materiale in eccesso con un rotolino di cotone e filo interdentale.



12. Fotopolimerizzare Icon-Infiltrant per 40 secondi.
13. Montare una nuova punta Smooth Surface-Tip sulla siringa di Icon-Infiltrant, ripetere l'applicazione e lasciare agire per 1 minuto. Eliminare il materiale in eccesso con un rotolino di cotone e filo interdentale, poi fotopolimerizzare per almeno 40 secondi.
14. Rimuovere la diga di gomma. Lucidare la superficie, per esempio con i gommini.

Effetti collaterali

- In singoli casi sono state riferite allergie da contatto con prodotti di composizione simile.
- In caso di contatto diretto di Icon-Etch, le mucose orali possono colorarsi superficialmente di bianco. Questo effetto scompare nel giro di pochi giorni.

Interazioni

Non utilizzare con sostanze che inibiscono la polimerizzazione. Ciò vale in particolare per i prodotti a base di eugenolo, come per esempio i cementi provvisori.

Composizione

- Icon-Etch: acido cloridrico, acido silicico pirogeno, tensioattivi
- Icon-Dry: etanolo al 99 %
- Icon-Infiltrant: matrice resinosa a base di metacrilato, iniziatori, additivi

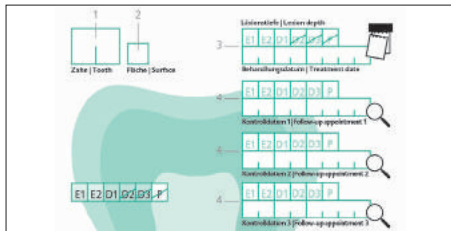
Stoccaggio e conversazione

- ▶ Conservare a temperatura da 2 a 25 °C / da 36 a 77 °F!
- ▶ Proteggere dai raggi diretti del sole!
- ▶ Non utilizzare dopo la data di scadenza!

Informazioni per il paziente + etichetta

Il materiale non è radiopaco. Per documentare le superfici trattate e la profondità della lesione, compilare la scheda allegata, al momento del trattamento e ai successivi controlli, e consegnarla al paziente. Gli stessi dati del paziente vanno riportati sull'etichetta in dotazione da inserire nella cartella clinica del paziente.

1. Parte anteriore: riportare il nome del paziente e il timbro dello studio.
2. Scheda del dente: indicare la superficie trattata.
3. Indicare il dente trattato [1], specificando la superficie trattata [2] (d = distale, m = mesiale, v = vestibolare (buccale, cervicale, labiale), l = linguale o palatale), la profondità della lesione* e l'appuntamento per il trattamento successivo [3].



4. Visita di controllo successiva [4]: indicare la profondità della lesione* e la data della visita di controllo successiva. Si raccomanda di eseguire visite di controllo a cadenza annuale.

Si veda la »Classificazione delle lesioni in base alla profondità« a pagina 34.

Presentazioni

Icon Caries Infiltrant - Proximal

Starter Kit da 2 kit di trattamento	REF 220341
Confezione da 7 kit di trattamento	REF 220237

Icon Caries Infiltrant – Smooth Surface

Starter Kit da 2 kit di trattamento	REF 220343
Confezione da 7 kit di trattamento	REF 220238

Un kit di trattamento contiene:

Icon Caries Infiltrant - Proximal

- 1 siringa di Icon-Etch da 0,3 ml
- 1 siringa di Icon-Dry da 0,45 ml
- 1 siringa di Icon-Infiltrant da 0,45 ml
- accessori

Icon Caries Infiltrant – Smooth Surface

- 1 siringa di Icon-Etch da 0,45 ml
- 1 siringa di Icon-Dry da 0,45 ml
- 1 siringa di Icon-Infiltrant da 0,45 ml
- accessori



DMG Chemisch-Pharmazeutische Fabrik GmbH

Elbgaustraße 248

22547 Hamburg

Germany

Fon: + 49. (0) 40. 84 006-0

Fax: + 49. (0) 40. 84 006-222

www.dmg-dental.com

091909/#2_2015-05